



## FRÈRES D'EXIL

Kochka • ill. Tom Haugomat

### SÉQUENCE PÉDAGOGIQUE

rédigée par Astrid Chauvineau,  
agregée de lettres modernes

5<sup>e</sup>

### Objet d'étude :

L'être humain est-il maître de la nature ?

ISBN 9782081488267

PRIX 5,20 €

## L'ŒUVRE ET SA PRESCRIPTION

### L'ŒUVRE

Lorsqu'une tempête vient inonder leur île, la famille de Nani part pour le continent. Son grand-père, Enoha, décide de rester. Au moment de partir, Enoha confie à Nani des lettres dans lesquelles il lui raconte son histoire. S'ensuit un long voyage au cours duquel Nani rencontre Semeio, un petit garçon seul : leur destin est à jamais lié. Ensemble, ils vont (re)construire leur vie, riches des leçons de sagesse transmises par Enoha.

### L'AUTEURE

Kochka est née au Liban en 1964 d'un père français et d'une mère libanaise. Elle y passe son enfance. En 1976, la guerre la contraint à l'exil. Elle fait ses études en France, et en 1989, prête serment pour devenir avocate. Quatre enfants entrent ensuite dans sa vie.

En 1997, elle démissionne du barreau et commence à écrire. Auteure de nombreux romans, elle publie *Frères d'exil*, roman illustré par Tom Haugomat, en 2016.

### L'ILLUSTRATEUR

Tom Haugomat est né à Paris en 1985. Il se découvre une passion pour l'image en mouvement à l'école des Gobelins en section « Conception et réalisation de films d'animation ». Après *Hors-pistes* où il avait illustré le texte de Maylis de Kerangal, il vient de publier *À travers*, pour lequel il a reçu plusieurs distinctions.

### POURQUOI ÉTUDIER *FRÈRES D'EXIL* EN CLASSE DE 5<sup>e</sup> ?

Par le thème dominant du réchauffement et des réfugiés climatiques, *Frères d'exil* s'inscrit parfaitement dans l'axe complémentaire du programme de 5<sup>e</sup> : « L'être humain est-il maître de la nature ? » Pour rappel, un axe complémentaire du programme doit être étudié par année.

Le thème de la transmission, lui aussi très important dans le roman, mis en valeur par les lettres du grand-père, permet un lien entre la réflexion sur la nature et l'entrée « se chercher, se construire ». En suivant le périple de Nani, on peut s'interroger sur la façon dont l'Homme, confronté à une nature inconnue, le plus souvent hostile, parvient ou non à la maîtriser, et à maîtriser sa propre nature.

Conjuguant un bel objet-livre à un texte très sensible, cette œuvre favorisera chez les élèves « une pensée personnelle en construction, un développement de leurs talents propres, de leurs aspirations, tout en s'ouvrant aux autres, à la diversité, à la découverte » (Bulletin officiel n° 30 du 26/07/2018).

Enfin, *Frères d'exil* nous apparaît comme une œuvre exemplaire pour le décroisement entre les différentes disciplines puisqu'elle permet une transversalité entre le programme de français, celui de sciences (le réchauffement climatique), celui d'histoire-géographie (les migrations) ou encore les arts plastiques (les illustrations de Tom Haugomat et les activités proposées).

### QUELQUES PROLONGEMENTS POSSIBLES...

#### • Des extraits d'entretien avec l'auteure à découvrir sur notre site

Si vous souhaitez organiser une rencontre avec Kochka au sein de votre établissement, vous pouvez en formuler la demande à cette adresse : [dkochka@laposte.net](mailto:dkochka@laposte.net)

#### • Des œuvres pour poursuivre le thème de l'exil et des migrations

**Roman :** *La Nouvelle*, Cassandra O'Donnell, Flammarion Jeunesse, 2019.

**Films :** *Welcome*, Philippe Lioret, 2009 • Une fable écologique : *La Tortue rouge*, Michael Dudok de Wit, 2016.

#### • Une sortie pédagogique au musée de l'Immigration à Paris

En particulier la visite ludique autour des mots et des objets venus d'ailleurs qui rappellent les thèmes de l'œuvre.



## SÉANCE 1 À la découverte de l'œuvre

1h

SUPPORTS	ENJEUX	OBJECTIFS/COMPÉTENCES	ACTIVITÉS
<ul style="list-style-type: none"> <li>L'illustration pages 8 et 9 reproduite en couleurs</li> <li>Fiches élèves n° 1 et 2 à télécharger sur notre site internet</li> <li>Le carnet de lecture de l'élève</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Donner envie de lire l'œuvre</li> <li>Faire appel à son imaginaire et exprimer son interprétation</li> <li>Manipuler l'objet-livre</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Savoir analyser une image et formuler des interprétations à partir de la couverture, en débattre</li> <li>Comprendre la différence description/interprétation</li> <li>Amorcer sa lecture de l'œuvre</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Lecture d'image</li> <li>Expression écrite et orale</li> <li>Lecture personnelle de l'œuvre</li> </ul>

### ACTIVITÉ 1

#### Lecture de l'image

##### ▶ ÉTAPE 1

L'enseignant reproduira la première illustration du roman, en couleurs, au milieu d'une feuille A3 pour que l'élève puisse écrire librement autour et ainsi exprimer ce qu'il voit et ce qu'il comprend de manière individuelle et spontanée.

##### ▶ ÉTAPE 2

On procédera ensuite à la mise en commun des différentes interprétations à l'aide d'un document écrit.

##### ▶ PHASE DE DESCRIPTION

#### Composition de l'image

• **Le ou les personnages (nombre, aspect physique, regard, plans...)**

En tout, on peut voir trois personnages. À gauche de l'image, au premier plan, on voit une femme de trois quarts, assise sur un rocher. À droite, au premier plan, il y a deux personnages qui se tiennent pas la main, un enfant et un homme adulte. Ils sont de dos. On devine leur visage mais on ne voit pas leurs traits ni leurs yeux ou leur bouche. En ont-ils ?

• **Le décor (quels sont les éléments qui le constituent ?)**

La vue est encadrée par un décor végétal : on reconnaît des lianes, des plantes, des fleurs et des branches de palmiers. Cette végétation correspond aux climats tropicaux. À l'arrière-plan, on voit des montagnes, des reliefs qui se découpent sur le ciel. En dessous, sur la ligne d'horizon, on voit au bord de l'eau une petite maison. L'eau qui l'entoure vient jusqu'au tout premier plan. Les deux personnages que l'on a décrits plus haut regardent ce paysage.

• **Les objets (les personnages ont-ils des accessoires ?)**

Les personnages portent des vêtements légers qui sont abîmés. Ils ont aussi des bagages et des bouteilles d'eau.

• **Les couleurs (vives ou pastel, chaudes ou froides, couleurs dominantes...)**

Les couleurs sont très vives et chaudes : on trouve du bleu, du rouge, du blanc ou encore du marron. Le bleu

clair du ciel occupe la majeure partie de la couverture. Il produit un contraste avec le blanc de la montagne et on le retrouve encore plus clair pour représenter l'eau. Le rouge est présent dans les vêtements, les bagages et quelques éléments de la végétation. Le marron forme presque un cadre à l'image : le sol où se trouvent les personnages, les arbres qui les entourent.

##### ▶ PHASE D'INTERPRÉTATION

**À partir des indices observés précédemment, quelles hypothèses de lecture es-tu amené(e) à formuler ?**

D'après cette image, on peut penser que le roman va évoquer un départ forcé (l'exil). Les personnages semblent en situation difficile, leurs vêtements sont abîmés et ils ont fait leurs bagages pour partir. On peut imaginer qu'ils regardent le paysage qu'ils sont en train de quitter. La maison pourrait être la leur et ces montagnes entourées d'eau pourraient être une île, leur île. Ils ont la peau foncée par le soleil et la végétation est tropicale, ce qui nous donne quelques indications sur la géographie de l'histoire.

Il semble que l'époque soit contemporaine d'après leurs accessoires et leurs vêtements. La petite fille pourrait être le personnage principal de l'histoire. Les deux adultes qui l'entourent sont sans doute ses parents. Alors pourquoi ce titre « frères d'exil » ? Peut-être vont-ils faire des rencontres ?

### ACTIVITÉ 2

#### Préparation de la lecture de l'œuvre

Cette activité peut être débutée en classe et à poursuivre à la maison.

Sur un carnet de lecteur ou quelques feuilles rassemblées pour l'occasion, l'élève pourra s'exprimer sur l'œuvre. Selon le niveau de lecture des élèves, on pourra leur laisser une quinzaine de jours ou plus.

On peut aussi imaginer que les temps de lecture se fassent en classe, selon le degré d'autonomie des élèves.

## COMMENT PRESENTER UN LIVRE DANS MON CARNET DE LECTURE ?

### 1. L'approche classique

Pour chaque œuvre lue, des éléments indispensables peuvent être mentionnés permettant son identification :

- Titre, auteur, date, genre.
- Si besoin : repérer le cadre spatio-temporel et les personnages, résumer l'intrigue.
- Quels sont les principaux thèmes ? Comment sont-ils abordés ?

### 2. L'approche originale

Pour le reste, à toi de voir ! Tu peux :

- écrire une lettre à l'auteur pour dire ce que tu penses de son livre : « j'aime », « je n'aime pas », « j'ai ressenti », « j'ai appris »... ;
- réaliser la carte d'identité du ou des protagonistes en précisant qui il est, ce qu'il fait, quelles sont ses relations avec les autres, ce que tu ferais à sa place... ;
- écrire à l'un des personnages ;
- prendre des notes au fil du texte : tu peux noter tes remarques, tes questions, tes sentiments... ;
- recopier une citation que tu aimes bien et expliquer ton choix ;
- reproduire un extrait en le situant dans son contexte et en justifiant ton choix.

### 3. L'approche encore plus originale

Lance-toi et réalise :

- Un acrostiche : écris le titre de l'ouvrage verticalement. Chaque lettre de titre devient la première lettre d'un mot qui qualifie l'histoire. Tu peux aussi choisir le nom complet du personnage principal. Le tout doit donner une idée précise de l'histoire, tu peux justifier le choix de chaque mot.
- Le dictionnaire du livre : choisis entre 5 et 10 mots qui permettent de caractériser le roman, de rendre compte de ce qu'il raconte, des thèmes abordés, des effets qu'il crée, etc.
- Un article critique : pourquoi tu le recommandes, le déconseilles, etc. Tu peux t'inspirer de ce que font les booktubers ou les bookstagrammeurs.
- Choisis 2 à 4 passages : ceux qui te semblent importants ou beaux, tu peux t'exercer à les lire à haute voix et/ou justifier ton choix.

**Pense aussi que ce carnet doit être « joli » !**

Tu peux l'illustrer en dessinant les personnages, les décors, des scènes, ou en collant des photos, des cartes postales ou des images découpées par exemple dans des magazines, des catalogues... Tu peux aussi décorer la page en fonction de l'histoire lue (des cœurs pour une histoire d'amour, des fausses taches de sang pour une histoire policière avec crime...)

**BONNE LECTURE !**

## NOTES

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

## SÉANCE 3 Qu'est-ce que le réchauffement et les migrations climatiques ?

2h

SUPPORTS	ENJEUX	OBJECTIFS/COMPÉTENCES	ACTIVITÉS
<ul style="list-style-type: none"> <li>Fiche élèves n° 4 à télécharger sur notre site internet</li> <li>Vidéo sur le réchauffement climatique disponible en ligne</li> <li>Extrait de <i>Frères d'exil</i>, avant-propos de l'auteur, page 7</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Comprendre le contexte de sa lecture</li> <li>Réfléchir en tant que citoyen au monde qui nous entoure</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Construire un réseau de mots autour de la notion de climat</li> <li>Aborder la dimension documentaire et didactique du roman</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Repérage d'informations à partir d'une vidéo et travail sur le lexique</li> <li><i>Passerelle possible avec le cours d'histoire-géographie ou de SVT</i></li> <li>Étude d'un extrait de l'œuvre</li> </ul>

### ACTIVITÉ 1

Questions à poser collectivement à la classe avec la possibilité de faire une carte mentale au tableau avec les éléments les plus intéressants : **Selon vous, qu'est-ce que le réchauffement climatique ? Que signifie l'expression « migrations climatiques » ?**

### ACTIVITÉ 2

Projection de la vidéo et document à compléter. On projetera la vidéo une première fois pour la compréhension globale et l'attention aux images puis une deuxième fois pour la recherche des informations et l'attention au texte.

#### Source :

<https://education.francetv.fr/matiere/developpement-durable/premiere/video/qui-sont-les-refugies-climatiques>



Tempêtes à répétition, montée des eaux, tremblements de terre, sécheresse... Nombreux sont les cataclysmes environnementaux qui poussent chaque année des populations entières à partir loin de chez elles. Focus sur des migrants d'un genre nouveau : **les réfugiés climatiques**.

Mais de quoi parle-t-on exactement ?

On appelle **migrants environnementaux** les personnes ou groupes de personnes qui sont contraints, essentiellement pour des raisons liées à un changement environnemental qui influe négativement sur leur vie, de quitter leur foyer en se déplaçant à l'intérieur de leur pays ou en le quittant. Selon l'Observatoire des situations de déplacement interne, plus de **19 millions** de personnes ont dû migrer en 2014 à cause d'incidents climatiques.

En 7 ans, on a dénombré pas moins de 184,6 millions de déplacés. Depuis 2008, ce sont en moyenne 26,4 millions de personnes qui chaque année, sont contraintes de migrer à la suite de catastrophes naturelles. Cela équivaut tout de même à un individu déplacé chaque seconde.

En tête des catastrophes naturelles qui poussent des populations à se déplacer : les inondations (**55 % = 102 M**).

Viennent ensuite les tempêtes (**29 % = 53,9 M**), les séismes (**14 % = 25,8 M**) et les températures extrêmes (**1 % = 958 000**).

Et c'est sans conteste l'Asie qui doit surmonter les plus gros bouleversements climatiques puisque le continent représentait, en 2014, **87 %** du total des réfugiés climatiques.

Le continent américain (**10 %** des réfugiés climatiques), lui, doit faire face aux tremblements de terre et aux nombreuses tempêtes.

Quant à l'Afrique, elle est particulièrement touchée par la sécheresse et de violents épisodes de pluie (**9 %** des réfugiés climatiques).

Notre continent, lui, n'est pas épargné : selon l'Observatoire des situations de déplacement interne, en 2014, l'Europe a connu le double de son niveau moyen de déplacement des 7 dernières années.

D'ici la fin du siècle, un Néerlandais sur deux risque de subir l'impact de la montée des eaux, tout comme l'intégralité de la ville de Venise. C'est ce que pointe une étude de l'Organisation Climate Central.

Avec l'accélération du réchauffement climatique et l'augmentation de la population mondiale, vous l'aurez compris, le phénomène n'est pas près de s'arrêter... L'ONU prévoit **250 millions** de réfugiés climatiques dans 50 ans si aucune mesure n'est prise.

D'ailleurs, où en est-on de la reconnaissance juridique de ce nouveau type de migrants ?

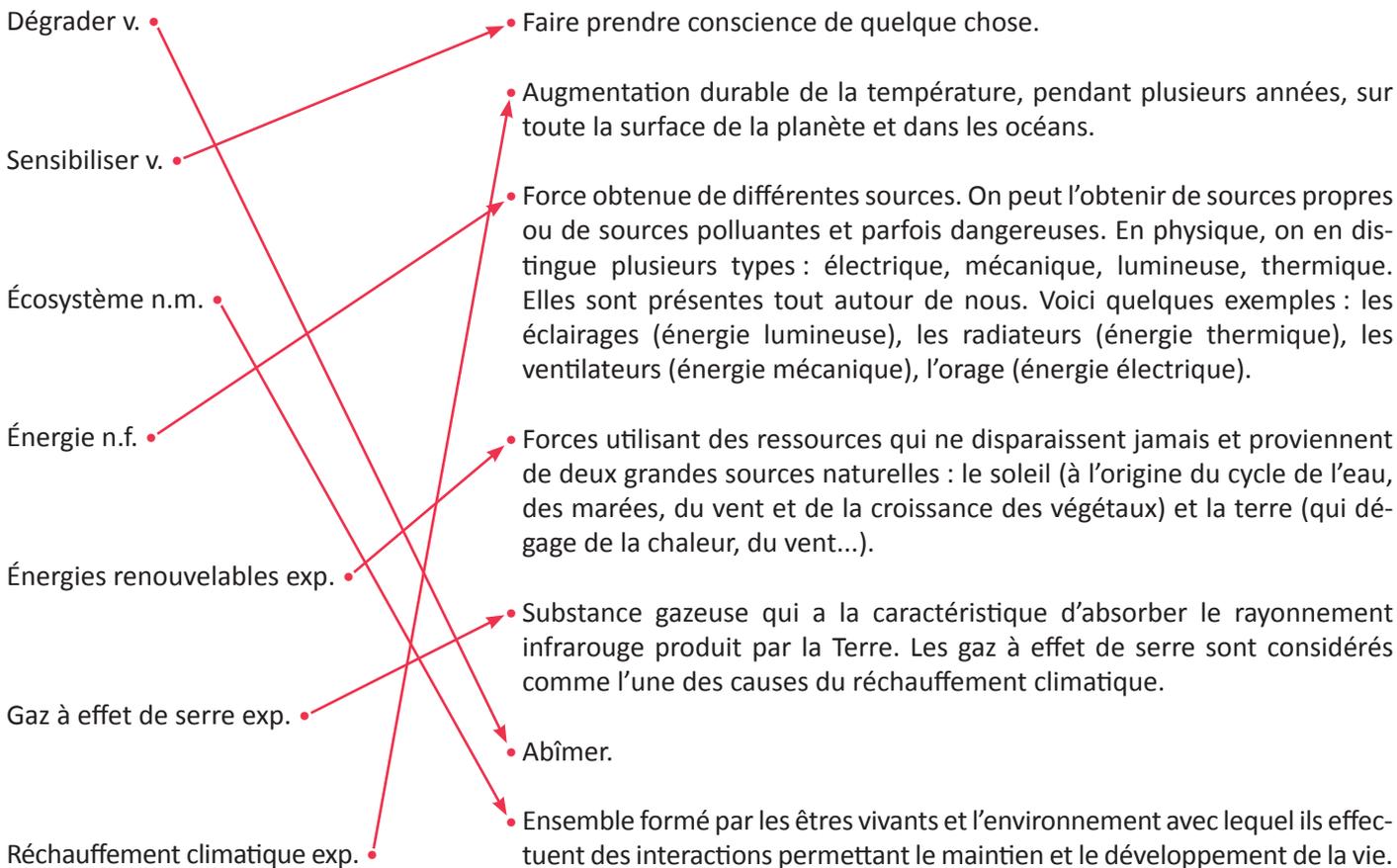
Eh bien cela reste encore très flou... Contrairement aux réfugiés politiques, les réfugiés climatiques n'ont pas encore de statut juridique international. Aux yeux de la loi ils n'existent donc pas. Et ne bénéficient de ce fait d'aucun droit. Un vide juridique qu'il serait temps de combler pour permettre la prise en charge de ces dizaines de millions de femmes, hommes et enfants, qui migrent chaque année.



Réalisateur : Maxime Chappet • Producteur : Corner Pro • Production : 2016 • Diffusion : 2016

### ACTIVITÉ 3

Des mots pour mieux écrire et s'exprimer.



### ACTIVITÉ 4

Étude de l'extrait, page 7. On lira une première fois le texte de manière collective pour lever les problèmes de vocabulaire puis les questions se feront individuellement ou en binôme avant la mise en commun avec la classe.

#### ► QUESTIONS DE COMPRÉHENSION ET D'ANALYSE

**1. L'intrigue de *Frères d'exil* est-elle réelle ou imaginaire ? Rédige quelques phrases pour argumenter ton point de vue, en citant des mots du texte.**

On peut dire que l'intrigue de *Frères d'exil* est imaginaire, elle est inventée par Kochka. Par exemple, on peut lire qu'elle est qualifiée de « fictive » ou qu'elle est comparée à un « scénario ». Mais il faut nuancer cette idée car l'auteur s'inspire de faits réels qui existent ou qui pourraient exister dans un futur proche : « ce genre de scénario risque fortement de se produire. »

**2. Kochka évoque trois conséquences négatives du réchauffement climatique, retrouve-les et cite le texte :** « des sols seront inondés » ; « l'eau risque de se raréfier » ; « les déserts vont grandir ».

**3. Quelles sont les autres raisons évoquées dans le texte qui forcent les populations à se déplacer, à migrer ? Retrouve-les et cite le texte :** « des raisons économiques » : c'est-à-dire la pauvreté, le manque d'alimentation ; « de guerres ».

**4. Le même verbe est répété à trois reprises mais de manière différente. Quelle est cette différence ? À quoi sert cette répétition, selon toi ?**

Le verbe « déplacer » est répété à trois reprises : « déplaceront », « déplacent » et « sont déplacés ». À chaque fois, il a le même sujet « des hommes, des femmes et des enfants » mais il n'est pas conjugué au même temps : d'abord, il est au futur de l'indicatif, puis au présent de l'indicatif et enfin au passé composé de l'indicatif.

Cette répétition met en valeur le thème central du roman : « déplacer » renvoie aux migrations climatiques. Le changement de temps souligne que c'est une réalité qui a existé dans le passé, qui existe de nos jours et qui, si l'on ne fait rien, existera dans le futur.

**5. À quel temps et à quel mode se trouve la dernière phrase ? Pourquoi, selon toi ?**

« Fasse alors que les mieux lotis aient toujours la sagesse d'accueillir leurs frères, sous peine de voir leur humanité se réduire et leur cœur ressembler à une peau de chagrin. »

Cette phrase est au subjonctif présent : « fasse » (verbe « faire » à la troisième personne du singulier), « aient » (verbe « avoir » à la troisième personne du pluriel). C'est Kochka qui parle en son nom et qui exprime un souhait, une prière : elle espère que ceux qui sont obligés de se déplacer, de migrer seront bien reçus là où ils iront.

## SÉANCE 4 Le personnage d'Ipa

1h30  
à 2h

SUPPORTS	ENJEUX	OBJECTIFS/COMPÉTENCES	ACTIVITÉS
<ul style="list-style-type: none"> <li>Extrait des pages 14 à 17, partie I, <i>incipit</i></li> <li>Fiche élèves n° 5 à télécharger sur notre site internet</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Caractériser un personnage</li> <li>S'appropriier le langage poétique de l'oeuvre</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Comprendre ce que le texte révèle sur les personnages</li> <li>Comprendre une situation d'énonciation</li> <li>Interpréter le langage poétique</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Lecture analytique n° 1 <i>Passerelle possible avec les arts plastiques : fabriquer son armoire à souvenirs</i></li> </ul>

### ACTIVITÉ 1

Étude de l'extrait, pages 14 à 17. On lira une première fois le texte de manière collective pour lever les problèmes de vocabulaire puis les questions se feront individuellement ou en binôme avant la mise en commun avec la classe.

#### ► UNE SITUATION D'ÉNONCIATION COMPLEXE

**1. Quelles sont les différences que l'on peut voir entre ces trois pages ? À quoi le remarques-tu ? Cite des éléments pour justifier ta réponse.**

Tout d'abord, on peut remarquer qu'il y a une différence de composition du texte, il y a deux paragraphes, chacun isolé par un grand blanc sur la page ; une lettre sur fond bleu et une illustration aux couleurs vives comme sur la couverture. On reconnaît les codes de la lettre avec par exemple l'adresse : « Ma Nani » ou encore la signature : « Ipa ».

**2. Qui raconte ? S'adresse-t-il toujours à la même personne ? Cite des éléments du texte pour justifier ta réponse.**

Dans ces pages, c'est Enoha, le grand-père, qui raconte. On le sait parce qu'il emploie la première personne du singulier : « Mon nom est Enoha », « j'écis » (page 14), « Je suis » (page 16). C'est aussi lui qui écrit la lettre car elle est signée « Ipa » et on sait depuis la page 13 qu'Ipa signifie « grand-père ». Dans la lettre, il écrit à sa petite-fille, sa « Nani » (page 14). Mais dans les autres pages, on dirait plutôt qu'il s'adresse au lecteur, qu'il se présente lui-même.



#### ► UN PERSONNAGE TRÈS PARTICULIER

**1. Qu'apprend-on sur ce personnage dans cet extrait ?**

Dans ce passage, on apprend qu'Enoha est un vieil homme qui habite sur une île. Il a l'air de beaucoup aimer sa petite-fille Nani. Sa femme s'appelle Moo et il a/a eu un chien, Kousmine. Enfin, dans le dernier paragraphe, on découvre qu'il a eu un accident et que depuis, il ne peut plus marcher.

**2. Que penses-tu de sa manière de s'exprimer ?**

On peut trouver qu'un personnage qui se présente tout seul au lecteur, c'est original ! En plus, comme il y a la lettre, il est obligé de s'y reprendre à deux fois : « Mon nom est Enoha » (page 14) / « Donc, mon nom est Enoha » (page 16).

« Tu sais toi qu'il est un peu bizarre ton Ipa, mais tu sais aussi qu'il ne raconte jamais n'importe quoi » écrit-il à sa petite fille. En effet, sa manière de parler est très mystérieuse... On dirait qu'il parle par énigmes : « Dans le cœur, on a une grande armoire » (page 15) ou encore « Je suis peut-être plutôt un arbre » (page 16). En vérité, comme on va le voir plus loin, ce sont des images poétiques que l'on nomme des **métaphores**.

**3. Qui est le personnage représenté sur l'image ? Correspond-il à ce que tu attendais ?**

C'est Enoha/Ipa, bien sûr, sur l'image ! On le sait par la présence de son fauteuil, expliquée à la page précédente : « Mes jambes ne fonctionnent plus », « tant d'années d'immobilité » (p. 16). Il correspond à ce qu'on pouvait attendre, il a la peau foncée par le soleil et il est représenté à l'extérieur, sur une terrasse, lui qui semble très proche de la nature : « c'est vrai aussi pour les arbres, les rivières, les montagnes et les fleurs » (p. 15), « Je suis peut-être plutôt un arbre » (page 16).

#### ► LE THÈME DE L'HÉRITAGE

**1. Pourquoi Enoha/Ipa prend-il la parole ? Relève au moins trois raisons et explique-les avec tes propres mots.** À la page 14, il donne une première raison : « pour accompagner Nani, [s]a petite fille, car elle va bientôt partir. »

Il en donne deux autres à la page 16 : « pour calmer ma peur et pour dire ma colère. » On comprend que sa petite-fille va bientôt partir et que cette nouvelle provoque différentes émotions chez lui : peur du manque, angoisse et frustration qu'il essaie de calmer grâce à l'écriture.

**2. Comment comprends-tu la phrase : « Dans le cœur, on a une grande armoire » ?**

C'est une métaphore. Il semble que la « grande armoire » soit une manière de désigner la mémoire et le souvenir pour Enoha/Ipa. Il s'agirait d'un espace intime, « bien rangé à l'intérieur de soi », fermé à clef peut-être comme certains meubles, où se trouverait son passé. Il y aurait « les défunts » mais aussi « tout ce qu'on a appris et aimé », que ce soit concret : « [des] gens, [des] choses, [des] animaux et [des] plantes... » ou même abstrait : « des chants, des odeurs, des mots et des poésies » !

**► QUESTION BONUS**

**À la page 19, Enoha/Ipa donne une quatrième raison à sa prise de parole, l'as-tu trouvée ?**

À la page 19, on peut lire : « Donc mon nom est Enoha et si je l'écris pour la troisième fois, c'est parce que je sais qu'il va bientôt s'effacer et que personne ne sera là pour nous enterrer Moo et moi. » Cette quatrième raison est encore plus émouvante pour le lecteur. L'écriture permet à Enoha/Ipa de laisser une trace, de vaincre la mort et l'oubli.

**ACTIVITÉ 2**

**À partir des réponses précédentes, rédige une synthèse sur ce passage.**

Chaque élève la rédigera en autonomie, en classe ou à la maison mais on pourra écouter quelques synthèses à voix haute pour mettre l'accent sur certains aspects.

Ce passage est très important car **c'est le début de l'œuvre (ce que l'on appelle un incipit)** : il présente les personnages principaux, le cadre spatio-temporel et le début de l'intrigue.

Cet extrait est original car **il est entrecoupé par du blanc typographique, une lettre ou encore une illustration et un des personnages principaux se présente lui-même** : Enoha/Ipa.

Le début de l'intrigue est bien évoqué : Nani va quitter l'île.

Enfin, ces quatre pages donnent le ton du roman, le personnage d'Enoha/Ipa emploie beaucoup de métaphores, ce qui rend **le texte très poétique**.

**ACTIVITÉ 3**

**À ton tour, exprime-toi ! Que contient ta « grande armoire » intérieure : un pays, des ancêtres, des phrases... ? Rédige quelques paragraphes sur différents morceaux de papier puis plie-les.**

**Dessine une grande armoire et colle les papiers pliés : ce sont les tiroirs à ouvrir !**

NOTES

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

## SÉANCE 5 L'annonce du départ

1h

SUPPORTS	ENJEU	OBJECTIF/COMPÉTENCE	ACTIVITÉS
<ul style="list-style-type: none"> <li>Extrait des pages 22 à 23</li> <li>Extrait des pages 49 à 51</li> <li>Fiche élèves n° 6 à télécharger sur notre site internet</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Identifier et interpréter l'emploi de procédés littéraires</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Comprendre les effets produits par les différents procédés littéraires</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Étude des procédés littéraires</li> <li>Expression écrite et orale</li> </ul>

### ACTIVITÉ 1

Étude de l'extrait, pages 22 à 23. On lira une première fois le texte de manière collective pour lever les problèmes de vocabulaire puis les questions se feront individuellement ou en binôme avant la mise en commun avec la classe.

#### 1. À la page 22, il y a comme une rupture. Quelles est la différence entre ce passage et les pages précédentes ?

Plusieurs choses importantes changent : tout d'abord, on change de **point de vue**, on quitte celui d'Enoha/Ipa qui n'est pas présent dans ce passage. Ensuite, c'est la première fois que l'on peut lire un vrai dialogue, un échange **rapporté au discours direct**. Auparavant, on pouvait lire une lettre adressée à Nani mais le lecteur n'avait pas accès à sa réponse. Enfin, on découvre un nouveau personnage.

#### 2. Qui est, d'après toi, le personnage qui parle avec Nani ? À l'aide de quels indices l'as-tu deviné ?

En effet, le personnage n'est pas désigné par le narrateur. On peut faire des hypothèses, cela ressemble beaucoup à une maman. D'abord, par la répétition de la formule

affectueuse « ma chérie » mais aussi... par les ordres qui ressemblent beaucoup à ceux des parents ! C'est le cas avec l'emploi de l'impératif : « Montre-moi » (page 22), l'obligation : « il ne faut donc pas », le futur à valeur d'ordre : « tu ne nous lâcheras pas la main ! »

#### 3. Quels sont les éléments du texte qui nous montrent que ce personnage ne maîtrise pas la situation ?

On note qu'à plusieurs reprises, la mère de Nani emploie l'impersonnel : « on dit que » est répété trois fois. Plusieurs formules insistent sur le fait qu'elle n'a pas d'informations pour répondre aux inquiétudes de Nani : « personne ne comprend », « on ne sait pas », « c'est l'inconnu », « Je n'ai pas de réponse », « je ne sais pas ». Enfin, la ponctuation de ce passage est aussi très révélatrice : après les phrases exclamatives du début qui montrent sa précipitation, la mère de Nani ne finit pas ses phrases comme le montre la récurrence des points de suspension.

#### 4. Ce personnage a une manière particulière d'évoquer l'île, l'as-tu remarqué ?

On dirait qu'elle considère l'île comme une personne en colère lorsqu'elle dit : « Elle ne s'est jamais comportée ainsi. C'est comme si elle nous chassait. Comme si elle ne voulait plus de ses petits... »

Les verbes « se comporter », « chasser » et « vouloir » impliquent une volonté, ce sont plutôt des verbes que l'on attribue à des humains ou à des éléments animés traditionnellement. Ce procédé littéraire s'appelle une personnification.

### ACTIVITÉ 2

Rédiger une synthèse à partir des questions suivantes : À l'approche du départ, dans quel(s) état(s) d'esprit sont les personnages ? Qu'en penses-tu ?

Relis les pages 49 à 51 : retrouve-t-on les mêmes sentiments parmi les autres habitants de l'île ?

Cette activité pourra être menée en classe ou à la maison.

